EDI - ASN Note Load-No.: 57309 17.07.2018 - 15:03

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248

-No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 19.172 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant.	Quant. - Number Cust.	UM	V/G	Name of delivery Add. Data Vendor -Nummer Vendor	Purch. Ord. Nr. Consignment
80507134 17.07.2018	000010	2501364591 033917-900 CC: 180066968 CC: 1 Cast-Number: 237452 UC-Material: G042100010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index -	1.500 1.500 HESON KLEIN	PC PC PC	S S	SCHALTRAD 5.GANG HESON KLEIN/P01590	550002776010 nt. wt.: 1.021 KG , gr. wt.: 1.077 KG 609774
80507140 17.07.2018	000010	2501364793 035147-900 CC: 180067015 CC: 1 Cast-Number: 609797 UC-Material: L055240010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index A	1.400 1.400 HESON KLEIN	PC PC PC	S S	SCHALTRAD 6.GANG HESON KLEIN/P01590	550003288603 nt. wt.: 965 KG , gr. wt.: 1.023 KG 609776
80507142 17.07.2018	000010	2501422792 035148-900 CC: 180065995 CC: 1 Cast-Number: 607111 UC-Material: L045390010 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index A	1.800 1.800 HESON KLEIN	PC PC PC	S S	SCHALTRAD 6.GANG HESON KLEIN/P01590	550003288602 nt. wt.: 986 KG , gr. wt.: 1.042 KG 609778
80507712 17.07.2018	000010	2501423491 033920-900 CC: 180067403 CC: 180067389 CC: 180065110	4.200 1.400 1.400 1.400	PC PC PC PC	S S S S	FESTRAD 5.GANG	550002776009 nt. wt.: 3.078 KG , gr. wt.: 3.249 KG 609779

180194338 H 5008370612

180194339 Nuova Colata M 5008370614

180194340 L 5008370668

180194341 P 5008370669

GR: Quant. Check: Rating Check:

EDI - ASN Note | Load-No.: 57309 | 17.07.2018 - 15:03

(VDA 4912) | page 2/3

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 19.172 KG

ASN-No / -Date	-Pos	Sup. Ref. No. Cust. / Suppl. Ref. No. Vend. / Pack. Mat. -Quant.		Quant. / - Number Cust.	UM	V/G	Name of delivery / Add. Data Vendor / -Nummer Vendor	Purch. Ord. Nr. / Consignment
		CC: 3		HESON KLEIN	PC		HESON KLEIN/P01590	
		Cast-Number: 237452						
		UC-Material: G042100010						
		Text: Engineering Change Status -						
		Text: Customer Change No. -						
		Text: Supplier Index -						
80507717	000010	2511109090		1.940	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915901
17.07.2018		035305-900						nt. wt.: 1.770 KG , gr. wt.: 1.942 KG
		CC: 180066905	G	970	PC	M		
180194342		CC: 180066897		970	PC	M		
		CC: 2		DCT300	PC		DCT300/P01850	
5008370670		Cast-Number: 238758						209781
		UC-Material: G055510010						
		Text: Engineering Change Status A						
		Text: Customer Change No.						
		Text: Supplier Index -						
80507725	000010	2511108490		2.120	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916201
17.07.2018		035309-900						nt. wt.: 3.602 KG , gr. wt.: 3.935 KG
		CC: 180067406	G	530	PC	S		
180194343		CC: 180067399		530	PC	S		
		CC: 180067393		530	PC	S		
		CC: 180066536		530	PC	S		
5008370671		CC: 4		DCT300	PC		DCT300/P01850	209783
		Cast-Number: 238758						
		UC-Material: G052560020						
		Text: Engineering Change Status A						
		Text: Customer Change No.						
		Text: Supplier Index -						
80507728	000010	2511109390		3.700	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915701
17.07.2018		035307-900						nt. wt.: 1.798 KG , gr. wt.: 1.967 KG
		CC: 180068051	E	1.850	PC	M		
		CC: 180066426		1.850	PC	M		

GR: | Quant. Check: | Rating Check: 209783

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

LINAMAR SEISSENSCHMIDT FORGING

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel FESTRAD 5.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4234.91
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000003
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 237452
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 033920-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80507712/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1009367
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G042100010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 07/04/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 4,200
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérrie)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procéédé fabrication)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre dimètre)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)
Lieferzustand BG-Geglüht/+FP BG-Ge
(delivery condition / Etat de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1300	1.2200	0.0100	0.0240	1.1800	0.0500	0.1600	0.1500	0.0090	0.0330	0.0080	0.0004	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0007	0.0000	0.0007	0.0110	2.4000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.10	0.00	45.30	0.00	44.40	0.00	41.50	0.00	38.20	0.00	35.90	34.00	32.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00																

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT-GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0
Umformgrad: 36,2-fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)			Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.00	-	201.00	HB
Ergebnis (result / Résultat)	156.00	-	198.00	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 07/17/2018
(date / Date)

Maschine ellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/Vendor 2) Vendor-no. 91001108

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
58840 Plettenberg

VAT Id-No.: DE123840478
EKAER-Nr.:

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

Freight Order

5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH
LSF LC

6) Date 17.07.2018 7) Relation number

8) Shipment number **57309**

9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077

Firma
Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D-71634 LUDWIGSBURG

11) Recipient 12) Customer Number 14550700

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT Id-No.: IT04886850728

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list

14) Delivery / unloading point

100-14248
100-14248
100-14248
100-14248
100-14248

15) Sender's comment for the forwarding agent

16) Receipt date 17.07.2018 17) Receipt time 15:03:00

18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG
0080507134	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 5.GANG	56	1.077
0080507140	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	58	1.023
0080507142	1	HESON KLEIN	SCHALTRAD 6.GANG	56	1.042
0080507712	3	HESON KLEIN	FESTRAD 5.GANG	171	3.249
0080507717	2	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG	172	1.942
0080507725	4	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	333	3.935
0080507728	2	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	169	1.967
0080507736	5	DCT300	SCHALTRAD 4.GANG	427	4.937
Total	19			1.442 KG	19.172 KG

31) Del. term FCA Plettenberg

32) Value of goods 32.973,12 EUR

33) kind of goods A

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

38) Means of transport number

39) Truck code SB12TRK

40) Shipping type Truck

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Company stamp / signature

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely, intact and stainless.
Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.

Date Truck signature Name Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp);
Area of jurisdication is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains
Euro skids
Euro wire pal conv

Of which were swapped
Euro skids
Euro wire pal conv

46) Für den Spediteur

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006257 vom 16.07.2018

18-006257

Ludwigsburg, 17.07.2018

1 Absender / Expediteur

SEISSENSCHMIDT GMBH
DAIMLERSTRASSE 11
58840 PLETTENBERG

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire

GETRAG SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur

Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158

SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu **MODUGNO**
Land / Pays **Italien** Zeit / Temps
Datum / Date **19.07.2018**

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

Benutzte Gen.-Nr.:

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu **PLETTENBERG**
Land / Pays **Deutschland** Zeit / Temps
Datum / Date **16.07.2018**

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80507134	1	COLLI	Getriebeteile	19.172	
2	80507140	1	COLLI			
3	80507142	1	COLLI			
4	80507712	3	COLLI			
5	80507717	2	COLLI			
6	80507725	4	COLLI			
7	80507728	2	COLLI			
8	80507736	5	COLLI			
Summe: Total:		19,00	COLLI		19.172,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von bis km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement

unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t

Kfz
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

Seit über ... 50 Jahre

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006257 vom 16.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006257empfangen am / Réception des marchandises le — Datum / Date
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"